



**Nanjing International School**  
An Inclusive Learning Community

## NIS Weekly Bulletin 696 - April 3, 2020



### G12 Making Masks



#### NIS Featured in International School magazine

An article entitled "Developing Talent by Focusing on Strategy" written by Mr Bratton and Mr McLellan is featured in the latest edition of The International School Leader Magazine. <https://www.islmagazine.com/magazine> The article is enhanced by the wonderful graphic work of Sonya

TerBorg, our Middle School Design teacher. Mr McLellan was asked by the editor to include advice for other school leaders considering following a similar path. Here are the six bullet points:

Advice for introducing a strategy-led initiative:

- The process must be inclusive to produce an inclusive outcome.
- The possibility of failure must be built in and allowed as part of the trial-and-error process.
- Removing traditional hierarchical systems to achieve a flatter structure requires a mind shift that impacts the functioning of the entire school.
- Learning has to be the central tenet of all action - both in terms of process and outcome.

- Students are articulate, thoughtful, balanced and forceful when it comes to action around their learning and well-being.
- As a leader, try not to intervene regardless of how tempting it is, as a good mission and strategy are robust enough to withstand the challenge that comes with profound change.

## Welcome Back to Students

We have enjoyed having Grades 9 & 12 back on campus. The school feels alive again after a long break. We now look forward to other grade levels filling up our school.

Have an amiable April

[Laurie McLellan](#)



## NIS入选《国际学校》杂志

最新一期的《国际学校》杂志发表了由Mr Bratton和Mr McLellan合作撰写的文章“Developing Talent by Focusing on Strategy”。文中特意选用中学设计部老师Sonya TerBorg的教学照片来增强文章的感染力。

杂志编辑同时也邀请Mr McLellan给正在考虑发展相同战略的学校领导者们一些建议。六点建议如下：

### 引入以策略为主导计划的建议

- 过程必须具有包容性，才能取得包容性结果。
- 必须内置失败的可能性，并将其作为反复试验过程的一部分。
- 取消传统的等级制度，通过转变思维来影响整个学校的运作，以实现一个更为扁平的结构
- 学习必须是所有行动的核心原则 – 无论是过程还是结果
- 在对学生的学习和生活进行任何改变时，请保持学生的思维清晰、活跃，平衡且有力。
- 作为领导者，要经得住诱惑不要干预，因为良好的使命和战略是足以抵抗因变化而带来的挑战

## 欢迎学生们返校

欢迎9年级和12年级的学生们返回校园。经过一个漫长的假期，校园又恢复了往日的生机。我们期待更多年级的学生们返回校园。

祝大家拥有一个迷人的四月

[Laurie McLellan](#)



## 인터내셔널 스쿨 잡지에 실린 NIS

Mr Bratton과 Mr McLellan이 작성한 “전략에 집중함으로써 재능 개발하기”라는 제목의 기고문이 International School Leader Magazine의 최신판에 실렸습니다.

<https://www.islmagazine.com/magazine>

해당 기고문은 저희 중등부 디자인 교사 Sonya TerBorg의 멋진 그래픽 작업으로 더욱 멋진 모습을 갖추게 되었습니다. 잡지 편집인은 Mr McLellan에게 비슷한 길을 걷고자 하는 다른 학교의 리더들을 위한 조언을 함께 써달라고 요청했습니다. 여섯 가지의 중요한 내용은 다음과 같습니다.

전략이 이끄는 리더십을 도입하기 위한 충고

- 포용적인 결과를 만들어내기 위한 과정은 반드시 포용적이어야 합니다.
- 실패의 가능성이 내포 되어야 하며 시행착오가 과정의 부분으로 허용되어야 합니다.
- 수평 구조를 얻기 위해 전통적인 위계 체계를 제거하는 일은 학교 전체의 기능에 영향을 주는 마음의 변화가 요구됩니다.
- 배움은 과정과 결과의 관점에서 모든 행동의 중심 원리가 되어야 합니다.
- 학생들은 자신의 학습과 웰빙에 관하여 행동해야 할 때 분명하게 표현하고 사려 깊으며 균형을 갖추고 있고 단호합니다.
- 훌륭한 미션과 전략은 어려움에 견딜 수 있을 정도로 견고하여 완전한 변화를 가져옵니다. 리더로서 개입하고자 하는 유혹이 아무리 크더라도 개입하지 않도록 노력하십시오.

### 돌아온 학생들을 환영합니다

저희는 학교로 돌아오게 된 9학년과 12학년의 시간을 즐겁게 지내고 있습니다. 긴 멈춤의 시간이 끝나고 학교에 활기가 느껴집니다. 다른 학년 학생들도 학교의 공간을 채워 주기를 기대합니다.

쾌활한 4월 보내시길 바랍니다.

[Laurie McLellan](#)

---

## NO School on Monday 6 April due to Tomb Sweeping Day Holiday

---

## Board Meeting Minutes 26 March 2020

NIS BOARD – MEETING		
Date: April 2, 2020	<b>Present:</b> Andrea Raviolo, AR; Dylan Barnes-Lotfi, DB; Julia Güsten, JG; Laurie McLellan, LM; ponsortsda Sonia Jaeger, SJ; Yi Zhang, YZ; Angela Romero, ARo.  <b>Apologies:</b> Patrick Heckelmann & Rachel Shin  <b>Minutes:</b> Angela Romero	<b>Status of Agenda Item:</b>  For <b>Action</b> by Board = <b>ACT</b> For Agreement by <b>Consent</b> = <b>CNS</b> For <b>Information</b> Only = <b>FIO</b>
Time: 12:00 pm		
Location: Via MS Teams		
Agenda Item	Discussion/Conclusions	Action + Person(s) Responsible
1. Director's Report – Response to COVID-19 #7	85% of students are now in Nanjing. G9 & G12 have been back on campus since Monday, March 30. G12 students have now completed their Mock Exams. We have a good plan for the re-entry of other grade levels commencing from Tuesday, April 7. We can only execute our plan when the plan for local schools is confirmed by the NEB. This will probably be during the weekend. If there are changes required, we will send the update to parents. NIS is prepared and ready for more grades to begin attending school.	FIO
2. Governance – Trustee sub-committee update	DB presented information about potential Board trustee candidates working with the sub-committee.	FIO
3. Set next meeting dates	Finance: April 3, 12:00 via Teams Governance: April 7, 10 am at Sharehouse Board: April 9, 12:00 via Teams Board: April 16, 6 pm at Sharehouse	FIO
4. Meeting Reflection	Members reflected positively about the meeting.	FIO
Minute Taker's Name: Angela Romero		

Please click on the link below for full PDF.

 [NIS BOARD \\_\\_ MEETING\\_2 April 2020.pdf](#)

## BOARD ELECTION



## BOARD ELECTION

Dear NIS Community Members,

According to the Bylaws of Nanjing International School (NIS), all parents and guardians of students attending NIS are eligible to vote for members of the Board.

This year we have four board members leaving or not wishing to renew their tenure, two current Board Members whose three year terms are ending and one board member who has two more years to complete the term.

The following four Board Members will be leaving the Board: Dylan Barnes-Lotfi, Patrick Heckelmann, Rachel Shin and Yi Zhang. In order to preserve some continuity the Board has voted to re-appoint Sonia Jaeger and Andrea Raviolo to a two year term. Julia Güsten will return to finish her three year tenure

So there are four vacant seats that must be filled. The Governance sub-committee has met a number of diverse interested parents who would like to offer themselves to serve on the Board. We have a sufficient number of candidates for the openings.

If there are any other community members who would like to stand for election or are interested in doing so in the future, could you please contact the Chair of the Governance Committee, Dylan Barnes-Lotfi, [dylanlotfi@yahoo.com](mailto:dylanlotfi@yahoo.com), by April 6, 2019.

---

## 董事会选举



#### 董事会选举

亲爱的 NIS 社区成员，

根据南京国际学校(NIS)的章程，所有学生的家长和监护人都有资格参加竞选成为董事会成员。

今年我们董事会成员中有四位将要离职或不再续任，两位成员的三年任期即将结束，还有一位任期还有两年。

以下四位董事会成员将离开董事会：Dylan Barnes-Lotfi, Patrick Heckelmann, Rachel Shin 和 Yi Zhang。

为了保证一定的延续性，董事会投票决定再次任命 Sonia Jaeger 和 Andrea Raviolo，任期为两年。Julia Güsten 将回来完成她的三年任期。

目前董事会有四位空缺需要填补，管理委员会已经会见了很多感兴趣的家长，他们愿意为董事会服务。我们有足够的候选人来填补空缺。

如果还有其他社区成员想要参加竞选，或将来有兴趣参加竞选，请在 2020 年 4 月 6 日前联系管理委员会主席 Dylan Barnes-Lotfi, [dylanlotfi@yahoo.com](mailto:dylanlotfi@yahoo.com)

---

## 이사회 선출



## 이사회 선출

친애하는 NIS 커뮤니티 구성원께,

남경국제학교(NIS)의 회칙에 따라 NIS 에 재학하는 학생의 부모님과 가디언은 이사회 멤버 선출을 위한 투표권을 가집니다.

올해 저희는 네 명의 이사회 멤버가 떠나거나 임기 갱신을 하지 않기로 하였는데, 두 명의 이사회 멤버는 3 년의 임기를 마쳤으며 다른 한 명은 2 년이 더 남았으나 임기를 종료하고자 합니다.

다음과 같은 네 명의 이사회 멤버가 이사회를 떠나게 되었습니다.: Dylan Barnes-Lotfi, Patrick Heckelmann, Rachel Shin, Yi Zhang.

이사회는 연속성을 유지하기 위하여 이사회는 Sonia Jaeger 와 Andrea Raviolo 를 2 년 임기로 재임명하는 투표를 하였습니다. Julia Güsten 는 복귀하여 3 년의 임기를 마치게 됩니다.

네 명의 자리가 채워져야 하는 상황입니다. 거버넌스 하위 위원회는 이사회에서 봉사하는 일에 관심을 가진 다양한 배경의 학부모를 만났습니다. 저희는 해당 공석을 위한 충분한 수의 후보 명단을 확보하였습니다.

만약 선거에 참여하고 싶으시거나 이번이 아니더라도 언젠가 참여하기를 원하시는 커뮤니티 구성원이 계신다면 주저 말고 거버넌스 위원회 위원장 Dylan Barnes-Lotfi, [dylanlotfi@yahoo.com](mailto:dylanlotfi@yahoo.com) 에게 2020 년 4 월 6 일까지 연락 주시기 바랍니다.



## Parent Leaving Notice

### IMPORTANT INFORMATION FOR LEAVING FAMILIES

**Dear Parents,**

*This is a time of year when some of our families will be moving on from Nanjing, either returning to their home countries or embarking on their next overseas posting. To assist our planning for the coming semester please read and follow the exit procedure below. This information may have a direct impact on new families wishing to enter our school. Your help with providing this information as early as possible is much appreciated.*

*We understand that some parents are still unsure, but if you know kindly let us know as soon as possible.*

#### **Exit Procedure**

- 1. Once you know you are leaving please send an email to [admissions@nanjing-school.com](mailto:admissions@nanjing-school.com) indicating your intention to leave and requesting any documentation that you may require. Let us have the name of your child or children, their current grades as well as your expected leaving date.**
- 2. Collect a clearance form from Reception, or download off the website from link below.**
- 3. Clearance forms need to be completed for each leaving student.**
- 4. On the last day of school documents will only be handed over if we have received your completed clearance form.**
- 5. You can find information about the Transfer Procedures on our website on the Parent Portal <https://www.nischina.org/my-nis>**

*Here in Admissions we are always happy to help, so if you have questions or concerns send us a message.*

*Thank you for your cooperation. We will be sorry to see you go!*

*Jiae, Jane, Lucy and Sue in Admissions*

**[admissions@nanjing-school.com](mailto:admissions@nanjing-school.com)**

**<https://www.nischina.org/my-nis>**

---



There is always something happening on campus and in our community. Stay abreast of the latest by following the NIS Official WeChat Account.

# CONNECT .



## NIS WECHAT

Get updated on news and upcoming events

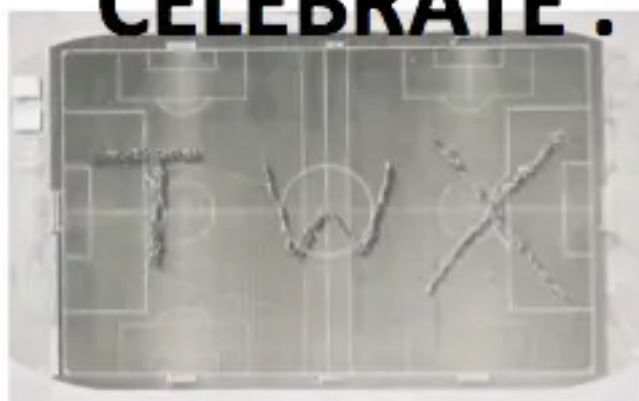
# SHARE .



Scan the QR Code to follow, and stay tuned!



# CELEBRATE .



[Jane Dai](#)

---

Community Activity  
Schedule

Lunch Menu

Swimming Pool  
Calendar



**Nanjing International School**

Xue Heng Lu 8, Xianlin College and University Town  
Nanjing, China 210023

+86 025 85899111

[www.nischina.org](http://www.nischina.org)

Email: [news@nanjing-school.com](mailto:news@nanjing-school.com)

You are receiving this email because you are a part of the Nanjing International  
School community.